
МАРРАКЕШ — GAC: Составление официального заявления (1 из 3)

Среда, 26 июня 2019 г. — с 13:30 до 15:00 по ЗЕВ (западно-европейскому времени)

ICANN65 | Марракеш, Марокко

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извиняюсь, что заставила вас ждать. Сейчас микрофон включен.

Поэтому я предлагаю начать с быстрого прочтения официального заявления, тем более что у нас еще не все в зале, поэтому лучше ничего не дорабатывать, пока все не будут в зале. Тем временем мы быстро прочтем полностью все официальное заявление. Таким образом, во вступительной части правительственный консультативный комитет Интернет-корпорации по присвоению имен и номеров провел встречу в Марракеше, Марокко, 24-27 июня 2019 года, [чтение] [см. слайд] в рамках деятельности между группами интересов и вовлечения сообщества [чтение] [см. слайд].

И затем это часть, которую персонал попросили составить в качестве резюме обсуждений .Amazon. Во время встречи с Правлением ICANN несколько членов GAC воспользовались возможностью, чтобы выразить свою обеспокоенность по поводу недавнего решения Правления посчитать приемлемым предложение корпорации Amazon от 17 апреля 2019 года и

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

дать указание организации ICANN продолжить обработку заявок на .Amazon в соответствии с политиками и процедурами программы ввода новых gTLD. Несколько членов упомянули о выполнении предыдущих рекомендаций GAC, изложенных в официальном заявлении GAC ICANN60 в Абу-Даби, в котором GAC заявил о необходимости найти взаимоприемлемое решение в случае заявки на gTLD Amazon для затронутых стран и для корпорации Amazon. Комментарии Правлению отражали обеспокоенность тем, что решение все еще не было достигнуто. Я думаю, что я продолжу читать - у нас все сейчас в зале? Я просто не хочу повторять снова наше обсуждение.

KAVOUSS ARASTEH [КАВУСС АРАСТЕ]: Взаимоприемлемое решение еще не было достигнуто.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Последняя строка?

KAVOUSS ARASTEH [КАВУСС АРАСТЕ]: Еще не было достигнуто.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Еще не было достигнуто. Поэтому, как я уже сказала, мы оставим это выделенным и вернемся к этому тексту, когда у нас, по крайней мере, будут

все затронутые страны-члены в зале. Переходим к встрече с консультативным комитетом at-Large [чтение], так что это прямо из повестки дня. Мы договорились, что Ана предоставит нам одно или два предложения о возможности сотрудничества с указанными организациями в конце встречи относительно конкретных процедур, в частности, так что, может быть, да, просто оставить это место свободным для заполнения, так что - хорошо.

Переходя к встрече с Организацией поддержки национальных доменов, ccNSO [читает], затем встрече с GNSO, члены GAC с членами совета GNSO и обсуждению ускоренного процесса разработки политики, EPDP для временной спецификации для регистрационных данных gTLD Этапа II, инициативы отслеживания законодательных актов ICANN. Одно из выступлений призывало GNSO создать официальную структуру для отслеживания законодательных актов, которая будет отражать национальное законодательство, применимое к операционным процедурам ICANN, и обновляться в сотрудничестве с государствами. И мне сказали, что этот текст был предложен Россией.

KAVOUSS ARASTEH [КАВУСС АРАСТЕ]: Я думаю, что без проблем, мы можем вернуться ко всему этому в отношении GAC ALAC, двух вопросов, но я не понимаю последнюю часть, национальные правила и так

далее, то, что было сказано на этой встрече заключалось в том, чтобы создать заменяющий термин для правил и законов. Председатель совета согласился с тем, что да, [неразборчиво] правительство что-то предложит, и я что-то предложил ему и вам, а затем и Черине, и [неразборчиво], что, возможно, нам следует сказать юридические процедуры, чтобы избежать законодательных актов и избежать постановлений, но я не понимаю, зачем мы будем заниматься вопросом национального законодательства, это то, что мы должны избегать. Одна цена, что бы мы ни говорили в конце, это должно соответствовать национальному законодательству страны, но это усложняет ситуацию. Если вы перейдете к национальному закону 192 и последуете ему, мы никогда с этим не разберемся, поэтому мы должны обсудить этот вопрос, не выступая в оппозиции тому, что сказала Россия, но мы должны обсудить, это очень, очень чувствительный вопрос, я предлагаю не использовать регулирование или законодательство, а использовать фразу юридическая процедура, чтобы ICANN действовал как централизованный контролер, но если вам нужно что-то из национального законодательства, это очень сложный вопрос, и мы должны помнить о том, чтобы не повторять обсуждение, которое мы провели в [неразборчиво]

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо и коллегам, которые только что вошли в комнату, мы решили быстро прочитать фактические части в начале официального заявления. Любой новый текст выделен желтым цветом, и мы вернемся и снова тщательно обсудим новый текст, просто ожидаем, когда все вернутся в зал. Спасибо. Кавусс.

KAVOUSS ARASTEH [КАВУСС АРАСТЕ]: Что касается ALAC, первый вопрос заключается в продолжении сотрудничества с ALAC по вопросам, представляющим общий интерес, мы должны четко упомянуть это, а во-вторых, это создание потенциала, мы спрашиваем, можно ли проконсультироваться или обратиться в международную организацию, занимающуюся наращиванием потенциала по конкретному вопросу. Это две разные вещи и их следует отобразить отдельно.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Кавусс, и я не вижу Ану в зале, она обещала предоставить текст. Очевидно, что она отправила текст, и мы его получим - о, хорошо, он уже на экране. И текст гласит, что GAC и ALAC договорились продолжать расширять фокус-группу по созданию потенциала, сотрудничеству, сферам политики правительства и интересам конечных пользователей, было решено совместно обсудить новый возможный запуск gTLD. Это обсуждение будет

проходить в фокус-группе GAC по последующим gTLD, чтобы оптимизировать ресурсы и не увеличивать количество рабочих групп. Да, возможно, нам следует немного улучшить текст. Я бы предпочла сделать это, когда Ана находится в комнате, потому что она отправила этот текст, но она еще не пришла, поэтому давайте не будем завершать это без нее. Давайте продолжим. Итак, встреча с рабочей группой GAC третьей Рабочей группы по анализу подотчетности и прозрачности, я правильно понимаю, что она состоится завтра, да? Таким образом, GAC встретился на пленарном заседании с членами рабочей группы GAC ATRT3. [читает] [см. слайд], так что это, в основном, то, что как мы понимаем, является повесткой дня завтрашней встречи, поэтому это снова по факту, и мы не будем излагать результаты наших дискуссий, потому что у нас еще не было дискуссий. Затем снова у нас будет завтра встреча с глобальной комиссией по стабильности киберпространства. Текст будет подготовлен позже. А также другая встреча с Группой управления по универсальному принятию. Что касается сквозных обсуждений сообщества, [читает] [см. слайд].

Опять же это сквозные совещания сообщества, которые проходили здесь в ходе конференций. Двое из них будут проходить завтра. Что касается внутренних членов, членства в GAC, в настоящее время у нас 178 членов GAC и 37 наблюдателей. Что касается рабочих групп GAC, есть рабочая

группа GAC по общественной безопасности, я понимаю, что они предоставят нам текст, а также рабочая группа GAC по правам человека и международному праву, текст гласит: [Читает] [ссылается на слайд]. У меня есть вопрос, Роб, относительно количества членов. Мы отметили, что один участвовал удаленно. Мы посчитали Суаду?

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Нет, и это один из вопросов [неразборчиво] Кобе, в котором вы узнали, что Найджел участвовал удаленно и отразили это в официальном заявлении. Здесь немного другая ситуация, не наблюдатель GAC, а фактический член, который принимал участие удаленно, поэтому вопрос состоял в том, как мы отразим это. Ключ в обоих случаях - это фактическая презентация в GAC. Как GAC хотел бы отнестись, если вообще, к удаленному участию тех, кто на самом деле находится в комнате zoom, и хотите ли вы записать это сейчас или в будущем? Это затрагивает вопросы кворумов и тому подобное, к счастью, я думаю, что у вас есть очень прямое руководство - лично, ключом для кворума является личное участие, но если [неразборчиво] хочет открыть удаленное участие, это пара вопросов, которые необходимо уточнить. Очень небольшое количество сейчас, но в будущем можно стимулировать более или менее дистанционное участие в зависимости от обстоятельств. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Поэтому я думаю, что это хороший набор вопросов, во-первых, имеет ли значение удаленное участие, и я думаю, что это имеет значение, и, во-вторых, должно ли удаленное участие учитываться в кворуме, и это вопрос для всех нас, но, по крайней мере, на данный момент мы либо считаем оба показателя, либо удаляем оба, верно? Потому что я понимаю, что был подсчитан один показатель, а вы упомянули, что Суада не была подсчитана из Боснии и Герцеговины, сопредседатель группы по правам человека.

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Правильно, если вы посмотрите на черновой вариант, подсчет 66 - это то, сколько человек участвовало здесь лично, а затем мы отмечаем, что один член GAC участвовал в заседании удаленно, это участие Суады. Таким образом, она учитывается в этом проекте, я просто хотел, чтобы это было ясно всем, чтобы вы знали, кто это был, и вы можете вспомнить, что в официальном заявлении в Кобе, в этом случае Найджел участвовал удаленно, но это будет отражено в протоколе и в приложении, в котором перечислены все члены, которые участвовали, это скорее вопрос официального заявления.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Спасибо, Роб, за разъяснения, я неправильно поняла, что один человек, который участвовал, был [неразборчиво], поэтому все хорошо. Завтра у нас будет обсуждение внутренних вопросов GAC, поэтому, возможно, нам нужно обсудить завтра во время разговора о наших внутренних вопросах, как учитывается дистанционное участие и рассчитывается кворум. Итак, Фабьен, мы не могли бы вернуться к рабочим группам, а следующая рабочая группа - рабочая группа региона с недостаточным уровнем обеспеченности услугами GAC, рабочая группа завершила свою предварительную работу до ICANN, GAC одобрит группу регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами [чтение], что мы подразумеваем под дополнением операционных принципов GAC?

[неразборчиво] это не часть операционных принципов, это на стороне, это не будет частью операционных принципов.

Хорошо. Давайте продолжим. Кавусс.

KAVOUSS ARASTEH [КАВУСС АРАСТЕ]: Если вы хотите добавить что-то, что не является частью операционных принципов, это не комплимент, это дополнение, дополнение [неразборчиво] я не обсуждал это или не участвовал, но что это значит - если вы хотите использовать термин, дополнение, но не комплимент.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: И, честно говоря, я думаю, что первое - это пересмотреть все это, а не просто дополнить или восполнить недостающее.

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Я не хочу красть [неразборчиво] время Бенедетты, сначала они начали работать над руководящими принципами, но пока не модифицировали принципы. После этого у них будет набор руководящих принципов, которые, по их мнению, могут поддержать все члены GAC, и затем они будут использованы для рекомендации изменений в принципах работы, так что это отличная дискуссия вне зависимости от того, говорим ли мы о дополнении или комплименте. На данный момент, в конечном счете, зависит от окончательного решения или рекомендации рабочей группы.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, и мы повторим снова, фокусная группа [читает] [см. слайд] выборы руководства GAC [читает] [см. слайд]. Операционные вопросы GAC: GAC проинформировал обслуживающий персонал GAC о предстоящих выборах, управлении новыми членами, посещении заседаний GAC, усилиях по содействию участию в

рабочей группе GAC и реализации новых политик конфиденциальности организации ICANN. И я думаю, что это будут читать рабочие группы GAC, я считаю, что это в преддверии завтрашней повестки дня.

По вопросам, важным для GAC, защита МПО, GAC отмечает обсуждение между представителями GNSO [чтение] [см. слайд] следующие рекомендации GAC для Правления были достигнуты на основе консенсуса, как определено в уставе ICANN. [читает] [ссылается на слайд]

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Для достижения взаимоприемлемого решения, которое требуется для .AMAZON, чтобы двигаться вперед в соответствии с рекомендацией GAC. Обоснование в 2014 году, когда Правление приняло рекомендации по заявке .AMAZON о том, что они не должны рассматриваться, Правление признало, что решение не наносит ущерба Амазонке и членам GAC для продолжения диалога по соответствующим вопросам. Рекомендации GAC из Абу-Даби признали необходимость поиска взаимоприемлемого решения и призвали к продолжению процесса, принятого в соответствии с рекомендациями GAC в Дурбане, в частности, с тем, чтобы стороны могли достичь необходимое приемлемое решение. После того, как GAC принял рекомендацию в Абу-Даби,

Правление дало четко понять, что эта рекомендация была понята. Позиция GAC по умолчанию относительно заявки .Amazon состояла в том, что они не должны рассматриваться, пока не будет достигнуто решение. За исключением рассмотрения необходимости поиска взаимоприемлемого решения для затронутых стран и корпорации Amazon, которое бы позволяло использовать .Amazon в качестве доменного имени верхнего уровня. Что-нибудь еще относительно официального заявления? И последнее последующая деятельность по предыдущей рекомендации GAC, и это касается двухсторонних кодов символов в качестве домена второго уровня. У нас есть текст, о котором мы первоначально договорились, и он гласит, что GAC по-прежнему обеспокоен тем, что рекомендация GAC относительно процедуры выдачи кодов стран на втором уровне в новых gTLD не была принята во внимание, как предполагалось, и рекомендует принять значимые меры для обеспечения того, чтобы это не случилось в будущем. Я вижу новый текст, отмеченный красным цветом. GAC признает шаги, уже предпринятые в этом отношении, и призывает BGIG изучить дальнейшие значимые шаги для дальнейшего улучшения коммуникации Правления с GAC. GAC также отмечает предоставление инструмента поиска ICANN. Тем не менее, хотелось бы подчеркнуть, что эффективность этого инструмента все еще оценивается. GAC призывает ICANN продолжать взаимодействовать с заинтересованными

членами GAC и обеспечивать рассмотрение их опасений. Таким образом, это новый текст. Швейцария. Что-нибудь еще, что я еще не зачитывала хотя бы раз? Следующая встреча в Монреале, Канаде запланирована на 27 ноября 2019 года. Закончив быстрое прочтение, я думаю, что мы вернемся к выделенному тексту. Ольга, пожалуйста.

OLGA CAVALLI [ОЛЬГА КАВАЛЛИ]: Была ли представлена последняя информация относительно рабочего потока пятого? Я его пропустила? Это было последнее обновление. Вы хотите, чтобы я подготовила текст? Я могу вам его отправить.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Замечательно. Спасибо, Ольга. Так чего еще не хватает с точки зрения структуры или заголовков, которые у нас есть в официальном заявлении? Кавусс, пожалуйста.

ИРАН: Вы не могли бы отправить мне черновую версию? Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Теперь, когда у нас полный зал, мы начнем снова с самого начала, потому что мы выделили новый текст, который должен быть

согласован всеми. Фабьен, это простой подсчет присутствующих членов GAC, я не думаю, что это будет источником противоречий. Мы можем это не выделять, если вы хотите. Мне сказали, что текст выделен, чтобы мы обсудили, хотим ли мы включать удаленных участников или нет. Кавусс?

ИРАН:

Я думаю, что удаленное участие важно. Хорошо учитывать их взгляды. В частности, у ICANN есть хорошая возможность для удаленного участия с другими организациями, которых у них нет, и они настаивают на этом. Я думаю, что стоит учитывать удаленных участников. Что касается квоты, я не уверен, есть ли у нас время обсуждать это в GAC. Обычно у нас есть единогласный совет GAC. У нас никогда не было обеих команд, чтобы видеть, есть ли квота или нет. Квота - это люди, присутствующие на физическом собрании. Это совещание, следующее совещание, может быть меньше.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо. Что касается подсчета, тогда мы будем учитывать удаленных участников. Есть ли возражения относительно подсчета удаленных участников? Я не вижу возражений. С точки зрения кворума, я думаю, что это отдельное обсуждение, и именно в плане принципов GAC нам нужен кворум 1/3. Завтра у нас будет внутренняя дискуссия, где мы сможем решить, как

осуществлять подсчет и с группой операционных принципов GAC и нужно ли что-то менять. Роб, а затем Иран.

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Мне бы хотелось уточнить, что вы хотите, чтобы эти цифры отображали. У нас была внутренняя дискуссия персонала о разнице между официальным заявлением и протоколом и уровнем детализации, но в этих целях мы могли бы отразить дополнительное количество удаленных участников по сравнению с участниками, которые лично присутствовали на встрече. Мне бы хотелось услышать ваши конкретные указания по этому вопросу. Как вы знаете, мы все еще рассматриваем список посетителей и время завтрашнего заседания. Я хочу убедиться, что мы изучаем надлежащие вопросы сегодня вечером. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Мне не понятно, что вы спрашиваете. Мне кажется, что ни у кого нет возражений по поводу того, что отображено на экране. Это относится к членам GAC?

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Единственным дополнением будут удаленные участники, которые не делали презентаций. Здесь указано, что Суада делала презентацию. Есть другие, кто время от времени участвует в разных совещаниях удаленно, вопрос

закljučается в том, хотим ли мы отразить это в нашем подсчете?

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Были ли у нас такие на этой конференции?

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Да. Я спрашиваю про принцип. Мы будем проводить подсчет по тому, сколько вошло в онлайн комнату и отправило комментарий. Я думаю, что отправка комментария является подходящим различием.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините, что мне потребовалось время, чтобы это понять. Я предоставляю вам слово, Иран, чтобы вы снова повторили, что у нас есть члены, которые лично посещают конференции. Мы подсчитывали удаленных участников, которые выступали с презентациями, задавали вопросы GAC, а теперь я хочу спросить GAC те, кто участвовал через Zoom, и мы только что видели их имена, но их фактического участия не было, считаются ли они? Это вопрос.

ИРАН: Я не думаю, что нам следует заходить так далеко. Если я спрашиваю про участие, не важно представлял я что-либо или

нет. Я получил пользу от обсуждений. Если мне нечего сказать, почему мы заставляем людей что-либо сказать? Они согласны с тем, что обсуждается. Во-вторых, нам следует разделить вопрос удаленного участия конкретно на данной конференции и удаленного участия в целом. Что касается удаленного участия в целом, подсчет удаленных участников рассматривается в приложении. Я участвовал во многих комментариях, но я не комментировал. Почему я должен комментировать? Я согласен с людьми. Почему я должен тратить время других людей?

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Я думаю, что сейчас предложение следующее, что любой, кто присоединился удаленно, либо чтобы сделать презентацию, прокомментировать или просто посмотреть мероприятие должен учитываться в нашем списке посетителей в официальном заявлении. Я не вижу возражений. Как сказал Кавусс, завтра мы можем снова это обсудить, по сути, это вопрос, касающийся интернета, и самое важное рабочей группы. Это одно из обсуждений, которое я не ожидала, но мы продолжим. Это текст, предоставленный членами GAC в ходе более раннего совещания. Это краткий обзор обсуждения .AMAZON. Я прочитаю его еще раз.

[Читает с экрана]

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Кавусс?

ИРАН:

Мы только что выразили наше опасение. Это во-первых. Во-вторых, в третьей строке вы направляете Правление ICANN. Мы не указываем Правлению ICANN. Мы просим, призываем, но не указываем. Мы призываем ICANN или просим ICANN, но не указываем им. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Два замечания.

Первое, чтобы удалить фразу «воспользовались возможностью» и просто сказать, что несколько членов GAC выразили свою обеспокоенность. А второе предложение изменить «указали, указывая организации ICANN». Призывая. Заменить «указывая» на «призывая».

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]:

Извините, Манал. Это указание относится к

тому, что Правление сообщало организации ICANN, поэтому я не знаю, хотите ли вы внести это изменение. Ссылка, и, возможно, это не ясно из предложения.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Получается, что это

Правление указывает организации продолжить?

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Правильно.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Таким образом, это не GAC, который указывает организации. Позвольте мне прочитать еще раз.

[Читает с экрана]

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Это Правление указывает организации.

ИРАН: Если это так, то вам не надо слово «и». Когда вы говорите, и это касается директивы GAC. Мы должны это лингвистически исправить.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Есть ли возражение относительно того, чтобы удалить слово «и»? Тем временем, я также прочитаю следующее предложение.

[Читает из документа]

PAR BRUMARK [ПАР БРУМАРК]:

Я не думаю, что вы можете удалить слово просит и. Правление посчитало запрос корпорации Amazon приемлемым и затем указало организации ICANN. Моя рекомендация заключается в том, что если вы хотите рассмотреть вопрос, кто что говорит, возможно, вам следует промаркировать список, чтобы выразить опасения о недавнем решении Правления, а затем по поводу найти и указать. Я не думаю, что вы можете удалить слово организация. Хорошо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Мы не могли бы вернуть слово «и»? Далее Иран.

ИРАН:

Это не неверно, но я не думаю, что следует говорить, что все стороны исчерпали этот вопрос. Все стороны приложили все усилия и т.д., но не до изнеможения. Я не думаю, что нам следует это включать. Все стороны должны содействовать достижению компромиссного решения. Я не знаю. С одной стороны, речь идет о взаимоприемлемом, а сейчас компромиссном решении. Я не думаю, что нам нужно последнее предложение. Не то, чтобы оно было неверным, но оно противоречит предыдущему предложению. Взаимоприемлемое решение, а сейчас мы его называем компромиссом. Это не означает взаимоприемлемое. На самом

ли деле, нам нужна эта последняя часть? Спасибо. Я задаю вопрос. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что это было предназначено для реализации благих намерений для конструктивного продвижения вперед, но я оставляю это решать членам GAC. Швейцария, пожалуйста.

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо, Манал. Поскольку я предложил это последнее предложение, у меня нет никаких проблем в замене компромиссного решения взаимоприемлемым решением, но дело в том, что остальная часть текста говорит про ситуацию в прошлом, а это предложение говорит о будущем и отражает призыв, сделанный несколькими членами этого комитета, включая меня, что мы, все стороны, особенно мы и Правление, должны предпринять любые возможные шаги для содействия этому компромиссному / взаимоприемлемому решению. Мне без разницы, как мы это конкретно сформулируем, но я думаю, что это предложение должно здесь быть.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Джордж, за пояснение. Кажется, это работает. Далее США, Бразилия и Иран. США, пожалуйста.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Спасибо. Я думаю, что здесь не хватает второй части разговора, которая еще не отражена, а именно ответ Правления на рекомендацию. Я предлагаю добавить предложение о том, что ICANN ответил на эти обзоры. Я буду рада написать что-то в этом духе.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что, да, было бы полезно, если бы вы предоставили текст, Эшли, спасибо. Бразилия, пожалуйста.

БРАЗИЛИЯ: После того, как мы заслушали представителя Швейцарии и его объяснение цели этого параграфа, Бразилия предлагает, если это возможно, добавить после упомянутых сторон короткое предложение, которое будет относиться конкретно к Правлению ICANN, чтобы текст звучал, что некоторые члены GAC призвали все стороны, включая Правление ICANN, исчерпать все средства для содействия взаимоприемлемому решению. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Бразилия.
Далее Иран и затем СК.

ИРАН: У меня нет проблем с этим текстом, предложенным Бразилией и Швейцарией, и я благодарю Джорджа за последовательность сохранения слова «взаимоприемлемое». У меня нет проблем с этим, потому что оно просто отражает дискуссии, и, как это было предложено другим человеком, у них есть другой, некоторые другие люди говорят это. У меня нет с этим проблем. Нет проблем с видением. Я думаю, что следует удалить слово «исчерпать». Спасибо. Спасибо, Иран.

СК: Спасибо, председатель. Я думаю, что это цитата из Дубая. Это цитата из нашего обоснования нашей рекомендации. Я бы хотел предложить две маленькие поправки в это предложение.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Извините. Вы не могли бы говорить поближе к микрофону?

СК: Я извиняюсь. Я думаю, что цитата здесь из Дубая, а не из нашего обоснования. Возможно, нам следует сказать, что несколько членов ссылалось на обоснование, чтобы быть точными. В конце, где говорится, что GAC выразил, возможно, мы должны изменить это на GAC признал, именно это слово использовалось в обосновании для Абу-Даби. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Кавусс, вы предложили, чтобы мы удалили «исчерпывать». Если у вас есть предложение, пожалуйста, дайте нам знать. Роб, пожалуйста.

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Спасибо. Я полагаю, что было указано, что в предложении, которое начинается, что некоторые члены GAC призвали все стороны, и что в рекомендации, включая Правление ICANN, говорится, что Правление ICANN не обязательно является стороной переговоров. Вместо того, чтобы найти альтернативный вариант. Таким образом, здесь не говорится о том, что Правление ICANN является стороной переговоров по заявке. Спасибо. Иран?

ИРАН: Я склонен согласиться с Робом, мы не должны смешивать Правление ICANN со сторонами. Правление ICANN попросили посодействовать. Они не являются сторонами. Они посредники. У меня нет проблем с тем, чтобы найти что-то, но я все еще верю, что если вы хотите процитировать, мы цитируем рекомендацию GAC, но не цитируем обоснование. Поскольку вы сказали, что цитируете, если возможно, мы обратимся к совету, данному на этой встрече, и процитируем, какой совет был дан, вместо того, чтобы ссылаться на обоснование. Обоснование — это поддерживающий материал для рекомендации. Я не думаю, что у него тот же вес или то же

значение, что и у совета. Если вы хотите сослаться на рекомендацию, обращайтесь к рекомендации и цитируйте ее. Спасибо. Бразилия.

БРАЗИЛИЯ:

Я вижу в официальном заявлении из Абу-Даби, мы называем раздел, в который мы помещаем наши рекомендации GAC, как рекомендации GAC для Правления ICANN, и в рамках всего этого раздела у нас есть часть ответа, в которой есть конкретное указание для Правления ICANN и обоснование. Все это относится к рекомендации GAC к Правлению ICANN. Сказав это, возможно, необходимо добавить к тому тексту, что предложило СК. Первый момент, является ли обоснование отдельно от самой рекомендации GAC. Я так не думаю. Во-вторых, формулировка рекомендации понята, я думаю, что это имеет в виду Соединенное Королевство. В части рекомендаций в официальном заявлении GAC в Абу-Даби, есть узкое определение рекомендаций, которое я здесь использую, там также используется выражение взаимоприемлемого решения. GAC признал, что было необходимым взаимоприемлемое решение. Сказав это, я оставляю этот вопрос на рассмотрение других членов.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо, Бразилия.

Извините, вы поднимали руку? Далее Швейцария.

ШВЕЙЦАРИЯ: Да, спасибо, Манал. Я думаю, что в конечном счете, если мы хотим цитировать рекомендацию из Абу-Даби, она довольно короткая, поэтому мы можем ее всю процитировать. Как рекомендацию, операционную часть и истолкование или объяснение рекомендации, а именно обоснование. Я не вижу проблем с тем, чтобы процитировать обе части.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что это хорошее пояснение. Роб?

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Я открыл официальное заявление из Абу-Даби, и мне бы хотелось услышать пояснение. Шестая страница. Это цитата. Она из раздела пятого под названием Последующая деятельность по предыдущей рекомендации. Это не было в официальном заявлении из Абу-Даби, я смотрю вебсайт GAC, там нет обоснования. Поэтому мне хотелось бы на это указать. Я извиняюсь, Джордж.

ШВЕЙЦАРИЯ: Спасибо, Роб. Мне потребуется открыть все официальное заявление, передо мной только та часть, которая касается рекомендации и обоснования.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я смотрю на расписание. Мы сделаем перерыв в 15:00. Сейчас 14:36. Я думаю, что мы отложим этот текст, так как нам необходимо проверить официальное заявление и проконсультироваться, возможно, мы вернемся с более согласованной формулировкой. Да, Фабьен?

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Я думаю, что следует отметить, что были предложены дополнительные поправки к тексту. Они выделены здесь. Поправьте меня, если я не прав. Мне кажется, что они были предложены Индией. Эти поправки выделены здесь. Я хотел убедиться, что это ясно, так как, возможно, это следует обсудить и подтвердить. Спасибо, что указали на это. ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ?

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ: Похоже, что мы переместили последние пункты в первом разделе в пункт второй во втором разделе, что, на мой взгляд, является хорошей идеей. У меня есть вопрос по поводу спорного слова. Я думаю, что оно расплывчато и негативно. Мы можем выразить это конкретнее. О чем мы говорим? Я думаю, что мы говорим о строках, которые имеют публичный интерес. Я не знаю, как это сформулировать, но я думаю, что мы должны быть более конкретными.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Есть ли какие-либо другие замечания до того, как мы перейдем к другой теме? Бразилия и СК.

БРАЗИЛИЯ: Наше предложение попытаться выразить то, что было предложено ЕВРОПЕЙСКОЙ КОМИССИЕЙ. Формулировка может быть следующая, что это строки, которые ГАС отметил как вызывающие обеспокоенность в отношении общественной политики. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ГАС: Это точно отображено на экране сейчас? Случаи делегирования чувствительных строк, которые ГАС подчеркивал. Я извиняюсь. Всем коллегам ГАС очень сложно обсуждать текст, так как он меняется в реальном времени. Пожалуйста, хотя бы ради нашего обсуждения, если у вас есть предложения, это то, что мы обсуждаем здесь или отправляем в автономном режиме, и мы постараемся его включить. Европейская комиссия?

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ: Я согласен с комментарием Соединенных Штатов, я думаю, что это правильно. Это отражает замечания, которые

были высказаны их представителями GAC в ходе обсуждения, но я думаю, что у нас должна быть и другая сторона. Это также очень важно, потому что Правление выделило время для ответа, поэтому мы должны отразить это в нашем отчете.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Европейская комиссия. Я думаю, что США обещали нам текст и извинения Великобритании, что проигнорировали ваш запрос. Пожалуйста, говорите.

СК: Спасибо. Я не очень понимаю второй пункт. Поэтому я просто ищу пояснения. Возможно, в ходе перерыва мне кто-то сможет объяснить. В частности, поскольку в пункте втором говорится, что это исходит из Дубайского официального заявления, но я не вижу ничего в рекомендации или ее обосновании в Дубайском официальном заявлении, что бы говорило об исключении возможности подобных случаев. Возможно, это просто схема на экране? Или я не понял, но я был бы благодарен за некое пояснение того, что значит второй пункт. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Давайте отложим этот текст пока. Я думаю, что все замечания были сделаны, и мы

должны посмотреть официальное заявление из Абу-Даби, сравнить и проанализировать, где представлена фактическая информация, или собираемся ли мы включить все, что предложил Джордж. Мы сделаем немного больший перерыв, чтобы было время выпить кофе и подготовить текст, а пока давайте продолжим. Иран?

ИРАН:

Всего лишь презентация. Если вы ссылаетесь на что-то, то лучше сказать, как указано в, а ниже поставить курсивом все, что там было, а в конце поставить заключительную цитату. Сказав это, я не думаю, что нам следует различать между основным текстом рекомендации и обоснованием. Обоснование является частью рекомендации. Это не разные части. Я не думаю, что нам следует делать такую иерархию. Обоснование является частью этой рекомендации. Если рекомендация не обоснована, она не принимается.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Иран, Тринидад и

Тобаго и Аргентина.

ТРИНИДАД И ТОБАГО:

Я согласен с комментарием СК относительно первого параграфа. Предисловие, которое снова не входит в официальное заявление, совет, является проблемой. Я бы переделал первую часть и удалил слово «попросить». По сути,

я согласен с тремя вещами. Три пункта из первой части. Здесь говорится, один, два, три. Я бы поставил точку с запятой и мог бы обсудить это далее в автономном режиме. Это было бы более разумным. Я думаю, что это немного запутанно. Я редко вмешиваюсь, потому что я думал, что вы отложили этот текст, и я хотел сделать добавление в Рабочую группу с недостаточным уровнем обеспеченности услугами. Если это возможно, у меня есть текст, который мы обсудили, и я хотел бы поделиться им, чтобы мы его включили. Это когда вы закончите с этим пунктом, что я думал, что вы уже сделали, но дайте мне знать.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Европейская

комиссия, Индия, и я извиняюсь, сначала Аргентина.
Европейская комиссия и Индия.

АРГЕНТИНА:

Я поддержал бы то, что Швейцария сказала, цитировать все это вместе, потому что обе части связаны друг с другом. Содействие переговорам и взаимоприемлемым решениям, так что, возможно, мы можем процитировать это во всех двух параграфах. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо, Аргентина.

Европейская комиссия?

ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ:

Я думаю, поскольку у нас есть один и два, а в них три вопроса. На самом деле, три параграфа. Первый абзац - это то, что можно заменить, как сказала Аргентина, точной цитатой. Второе касается некоторых членов GAC, это совершенно другое понятие. Это не в части. Это не часть цитаты. Третье исключает возможность и т. д. Есть три различные концепции, которые существуют. Только первая относится к официальному заявлению GAC.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо, Европейская

комиссия. Отмечено. Индия?

ИНДИЯ:

Для протокола говорит правительство Индии. В качестве продолжения дискуссии о замечании о других частях, они направлены на будущую работу, а эта часть говорит о прошлом. В том числе возможность того, что результат Amazon станет прецедентом во всех будущих случаях, также указывает на будущее. Может быть, в качестве решения, мы можем решить сделать акцент на этом и переместить двоеточие, чтобы выразить свою обеспокоенность, и, возможно, перенести

недавнее решение Правления на следующее, потому что это только первый пункт, который указывает на недавнее решение Правления. Было поднято несколько опасений. Одним из них было недавнее решение Правления признать предложение корпорации Amazon приемлемым, предписав ICANN продолжить обработку в соответствии с политиками, и исключить возможность исхода в случае Amazon стать прецедентом для подобных случаев спорных строк в следующем раунде. Вы понимаете, о чем я говорю?

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Да, спасибо. Спасибо.

Поэтому я приглашаю всех коллег GAC, у которых есть комментарии по этой части, собраться во время перерыва на кофе и попытаться предложить согласованную версию. Мы можем перейти к следующей части? У меня есть один комментарий, если позволите. Мы перечисляем все темы, которые мы обсуждали с Правлением, и мы указываем .AMAZON с объяснением, и, возможно, нам нужно больше проработать или перенести это на сессию, в ходе которой обсуждаются темы, представляющие интерес или вопросы, важные для GAC. Возможно, было бы лучше перенести весь этот раздел по вопросам, важным для GAC, потому что я думаю, что в противном случае это отнимает время от других тем, которые мы обсудили с Правлением. Я вижу США.

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Спасибо. Эшли из США. Я просто хотела отметить, что, хотя я думаю, что мы, в целом, продвигаемся в нашем обсуждении, я немного обеспокоена тем, что, похоже, мы отходим от того, что было своего рода фактическим резюме разговора, и сейчас это выглядит больше как вы сказали, как обсуждение важных вопросов. Возможно, я ошибаюсь, но я просто хочу убедиться, что мы продолжаем придерживаться того, чтобы сделать это фактическим отражением разговора с Правлением.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вы за то, чтобы оставить это в разделе под заголовком встречи с Правлением ICANN? Опять же, это...

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ: Я буду рада рассмотреть любой вариант в настоящий момент. Я просто хочу убедиться, что все, что есть в этом разделе, на самом деле обсуждалось с Правлением.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо.

ИРАН:

Да, Манал. Я склонен согласиться с вами, у нас есть несколько пунктов, и мы просто говорим о последнем. Они должны быть правильно представлены. Либо простое предложение для каждого, либо иным образом означает, что у нас есть все те пункты, о которых у нас никогда ничего не было. У них нет с этим проблем. Но мне кажется, что с некоторыми из них у нас были проблемы. С двумя символами у нас что-то было, что касается наращивания потенциала, у нас что-то было. Мы должны упомянуть, что некоторые коллеги прочитали текст об укреплении потенциала стран с недостаточным уровнем обеспеченности услугами и так далее. Так что, возможно, эти люди должны что-то здесь добавить, но мы должны переделать эту часть. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо, Кавусс. Это

мое предложение на ваше рассмотрение. Подумайте об этом, когда вы будете работать над черновой версией.

ТРИНИДАД И ТОБАГО:

Это стало результатом обсуждения с Правлением в отношении наращивания потенциала. Я отправил Фабьену текст, с которым согласилась Рабочая группа. Он не касается вопроса .AMAZON. Следует ли мне зачитать его сейчас?

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Может быть, мы можем заслушать его, это не в версии на экране прямо сейчас, верно? Поэтому, возможно, мы могли бы заслушать его в следующем раунде? Вы его выводите на экран?

ТРИНИДАД И ТОБАГО: Он не очень длинный. Я могу его зачитать.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я думаю, что всем легче видеть текст, чтобы его прокомментировать. Чтение текста может только затруднить этот процесс. Иран?

ИРАН: Да, я повторю мои предложения. Это у нас один, два, три, четыре, пять, шесть пунктов. Во-первых, у нас есть шесть пунктов. Затем, если в некоторых из этих пунктов у нас есть такие темы, как .AMAZON или наращивание потенциала, мы говорим в отношении третьего пункта и помещаем текст. В отношении пункта шестого, .AMAZON, пункт шестой. Весь текст не об одном или двух вопросах. Во-первых, сохраните названия всех этих заголовков и вернитесь к некоторым из них. Я не знаю, были ли обсуждения двухсимвольных кодов и хочет ли кто-то что-то добавить. Но я думаю, что мы должны сказать в отношении, в отношении следующего, и сделать разделения, отображая заголовок с текстом. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо. Я согласна с вами, но я пыталась упростить нашу задачу вместо того, чтобы писать по каждой из тем, что может занять некоторое время и потребовать дискуссии, я предложила, может быть, мы перенесем тему .AMAZON в другое место, но, как я сказала, вы можете обсудить это во время перерыва. Тем временем, я хотела бы перейти к следующему тексту, который требует обсуждения. У нас есть текст, предоставленный Аной во время нашей встречи с [неразборчиво].

[Читает с экрана]

FABIEN BETREMIEUX [ФАБЬЕН БЕТРЕМЬЕ]: Мы понимаем, что наше имя появляется в том месте, где мы редактируем, поэтому, возможно, мы можем предложить читателям документа стараться избегать следования за текстом курсором, чтобы не было помех при чтении текста.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Мы все учимся, как вы сказали, Фабьен. Простое перемещение курсора вызывает этот непонятный знак, который нарушает наше чтение. Кавусс?

ИРАН: Когда мы говорим, расширять это означает условия? Мандат? Сферу деятельности фокус-группы и так далее? Это нужно немного исправить.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Ана, вы можете предоставить небольшие разъяснения для расширения фокус-группы по наращиванию потенциала с точки зрения чего? Мы не хотим слишком сильно увеличивать текст, но...

ИРАН: Чтобы также охватить что? Или включить и сказать, что должно быть включено.

ANA NEVES [АНА НЕВЕС]: Я думаю, что смысл здесь в этих обсуждениях, этом совместном обсуждении возможного нового раунда gTLD, которые будут предписаны фокус-группе по GAC.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вы не могли бы говорить поближе к микрофону?

ANA NEVES [АНА НЕВЕС]: Извините, извините. Я думаю, что смысл здесь только в том, чтобы сказать, что тогда будет совместное обсуждение новых возможных раундов gTLD, и что уже существует фокус-группа GAC. Было решено, что GAC и ALAC обсудят эти вопросы. Смысл состоял не в том, чтобы создать другую рабочую группу, а в том, чтобы использовать уже существующую рабочую группу и фокус-группу. Я не понимаю.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Давайте попробуем решить этот вопрос в автономном режиме. Также в ходе перерыва. Можем ли мы перейти к следующей выделенной части, касающейся собрания GNSO? Мы берем из повестки, но опять же новый текст гласит, что одно из выступлений призывало GNSO создать официальную структуру для отслеживания законодательных актов, которая будет отражать национальное законодательство, применимое к операционным процедурам ICANN, и обновляться в сотрудничестве с государствами. Есть ли комментарии относительно текста в том виде, в котором оно сейчас на экране?

PAR BRUMARK [ПАР БРУМАРК]: Мы не могли бы вернуться к строке о собрании ccNSO? Мне бы хотелось добавить небольшую строку там. Потому что несколько раз подчеркивалась связь между ccTLD и ISO 3166.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Вы хотите что-то добавить к разделу ccNSO?

PAR BRUMARK [ПАР БРУМАРК]: Подчеркивалась связь между ccTLD и ISO 3166.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хорошо. Вы это хотите увидеть? Так нормально? Какие-либо комментарии?

Позвольте мне, мне кажется, что инициатива по отслеживанию законодательных актов была инициативой организации ICANN. Мне не ясно, что мы просим GNSO сделать. Я знаю, что мы обсуждали с GNSO и пытались понять, как мы можем сотрудничать в этом отношении, но я думаю, что текст, который стоит на экране, читается по-другому для меня. Иран, пожалуйста.

ИРАН: Обсуждались две разные темы. Во-первых, то, что было сказано Правлением ICANN в отношении этого EPDP, одним из возможных осуществимых вариантов будет то, что организация ICANN будет выступать в качестве централизованного контроллера. Для этого они предложили

иметь постановления и законодательства. Это одно. Текст, который перед вами, это другое. Я не знаю. Это не одно и то же. Это разные аспекты.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Нет, мы пытаемся отразить здесь нашу дискуссию с GNSO, а не с Правлением.

ИРАН: GNSO? Это результат обсуждения с GNSO, то, что здесь сказано? Смыслом здесь было то, что они хотели создать постановления и законодательства и т.д. Я этого не понимаю. Я не понимаю этого смешения тем.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Они не сказали, что это у них будет. Они ссылались на то, что уже есть у ICANN. Это моя вина здесь. Сейчас слово России, а затем.

РОССИЯ: Возможно, я прокомментирую, чтобы уточнить логику этих заявлений и логические предложения. Еще до GDPR у российской стороны по договору были некоторые проблемы с операционными процедурами ICANN, которые не соответствуют требованиям, полностью не соответствуют требованиям российского законодательства. Я хочу сказать

спасибо Европейскому Союзу, ситуация после GDPR была хорошим уроком. Я могу начать быть более гибким в требованиях местного законодательства. Мы устанавливаем нормальный рабочий диалог с ICANN, но я думаю, что будет полезно, если в GNSO будет создана какая-то формальная структура или процедурная работа, поскольку, как сказать, одно из основных сообществ ICANN создаст такую процедуру, которая будет учитывать развитие и PDP и ваш анализ и документы и так далее и тому подобное. В этом состояла логика. Мы считаем, что было бы полезным иметь такую структуру или процедуру. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC:

Спасибо, Россия. Я

думаю, что мне все еще трудно понять, как это является запросом к самим GNSO, но, опять же, давайте обсудим это. У меня есть последний запрос на выступление, и я хотела бы сделать перерыв, чтобы у нас была возможность выпить кофе, а затем собраться снова. Но сначала, во-первых, пожалуйста, представьтесь.

БОТСВАНА:

Спасибо. Для протокола Ботсвана. В ходе обсуждения, в отношении вопроса о законодательстве, которое может повлиять на кого-то, потому что мы говорим только то, что вы имеете дело с GDPR, мы должны рассмотреть

законодательство, которое может повлиять, и именно поэтому у меня есть вопросы принятия других законов, которые появились в ходе этого обсуждения.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Ботсвана. Я думаю, Роб?

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Чем дольше идет наша дискуссия, когда вы говорите «Роб», это становится все менее и менее дружелюбным.

Мне было указано в предложении России, что не GNSO создает формальную структуру, а организация ICANN. Так что, возможно, это необходимо скорректировать, но я просто хотел отразить это уточнение. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Роб. Я не хотела прозвучать недружелюбно.

Давайте сделаем перерыв и попытаемся вернуться настолько дружелюбными, насколько сможем. Поэтому, пожалуйста, вернитесь к 15:30. Возможно, мы сможем воспользоваться возможностью разрешить наши разногласия и вернуться с максимально согласованным текстом.

ИРАН: Также согласен с кофе-брейком, но я хочу знать, как это работает, концепция для законодательства и отслеживания национальных законов в 193 странах или 206 странах. Как это работает? Отслеживание структуры? Спасибо. Возможно, Роб, сможет мне сказать.

ROBERT HOGGARTH [РОБЕРТ ХОГГАРТ]: Я попрошу вас обратить внимание здесь на Найджела Хиксона. Не будучи экспертом в этом вопросе, насколько я понимаю, что суть этих механизмов является частью более широкой инициативы организации ICANN по расширению связей и отношений с правительствами. У GNSO есть свой особый интерес с точки зрения того, какие существуют механизмы отслеживания и другие механизмы для мониторинга деятельности правительства. Это является частью более широкого интереса организации ICANN к увеличению каналов связи. Но опять же я не являюсь экспертом. Это мое полное понимание вопроса. Если вы поговорите с членами группы по взаимодействию с правительствами и с Найджелом, они предоставят вам подробности. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ], ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо всем. Я вижу кофе слева от меня здесь в саду. Поэтому, пожалуйста, наслаждайтесь кофе и попробуйте поработать над текстом, и мы встретимся здесь в 15:30, и если нам понадобится больше

времени для составления, при условии, что будет достигнут прогресс, у нас будет еще немного времени. Спасибо.

[ПЕРЕРЫВ]